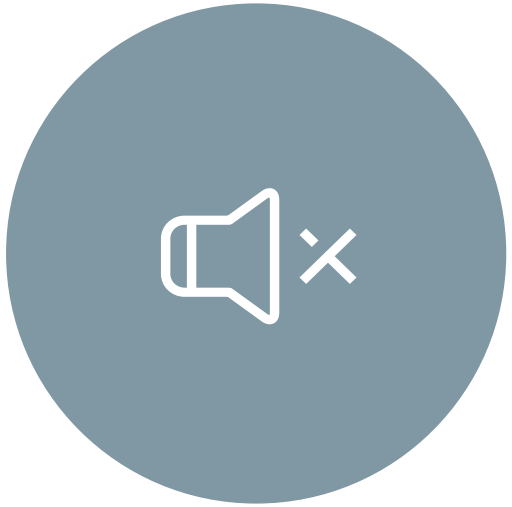
AIRA
AMERICAN IMMUNIZATION REGISTRY ASSOCIATION

AIRA Members & Partners Quarterly Meeting

April 15, 2024

Welcome – Melissa Mickle-Hope, President Elect

This meeting is being recorded and will be posted in the AIRA repository



All phone lines are muted

Welcome – Melissa Mickle-Hope, President Elect

How do I ask a question?

There will be time allotted for Q&A following each of the updates.

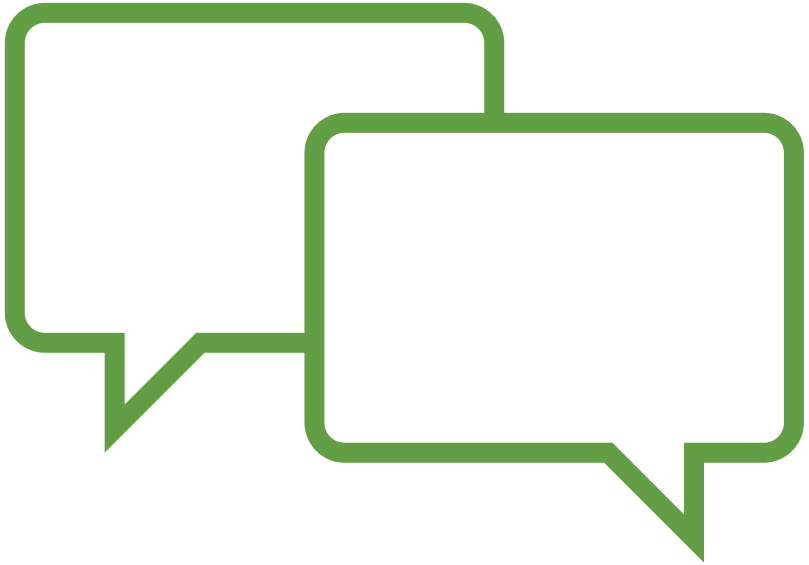
Select the unmute icon and ask your question verbally.

Select the chat icon and type your question into the chat box.

Select the reactions icon, select “Raise Hand,” and you will be called on.

Technical Support

If you experience any technical issues during the meeting, please contact **Jo Turcotte** via direct message in the Chat.



American Immunization Registry Association (AIRA) Update

Rebecca Coyle

AIRA's Resource Development Recommendations Workgroup (RDRW)

- **Purpose of Workgroup**
  - To inform the prioritization and approval of topics for the development of guidance, best practices, and other CDC-funded resources developed by AIRA

- **Scope**
  - To review new resource topics proposed for development in the next fiscal year and make recommendations to CDC leadership for topics' approval

Discovery Sessions

Discovery Sessions

- Average attendance: 100

Recently Covered:

- IDEAS Project & HIEs
- PEW/Mathematica IIS Research
- IIS Functional Standards

Up Next

- **April:** No Discovery Session
- **May:** AIRA 2024 Recap and Featured Presentations
- **June:** Town Hall for Patient Matching and Query Response

IIS Manager Meetings

- Space for IIS managers to connect with peers
- Bi-monthly virtual meetings
- Avg attendance: 40 IIS Managers

November 2023:

Provider Engagement

January 2024:

Medicaid Funding Part 2

March 2024:

IZ Gateway – Provider Landscape & Data Participation Gaps

***July 2024:**

Workforce Development & Staff Training Offerings

* May 2024 topic to be determined.

Publication Project Workgroup (PPW) Commentary published

JPHMP JOURNAL OF Public Health Management & Practice

Articles & Issues | Supplements | Collections | Multimedia | For Authors | Journal Info

COMMENTARY

Implications of the COVID-19 Pandemic on IIS Operations, Performance, and Future Readiness: Not the New Normal

Dombkowski, Kevin J. DrPH, MS; Arzt, Noam H. PhD, FHIMSS, FAMIA; Robison, Steve G. MPH

Author Information

Journal of Public Health Management and Practice 30(2):p 155-157, March/April 2024. | **DOI:** 10.1097/PHH.0000000000001867

https://journals.lww.com/jphmp/fulltext/2024/03000/implications_of_the_covid_19_pandemic_on_iis.2.aspx

Join us for #AIRA2024 in Orlando!

General Registration Closes: Tuesday, April 30
www.airanationalmeeting.org

AIRA 2024
National
MEETING
May 7-9 | Orlando, Florida

AIRA 2024 National Meeting Keynote Speaker

Rachel Montañez

How to Win Against Burnout and Flourish

M&I Mastery: Navigating Your Results through AART Clinics

AIRA 2024 National MEETING
May 7-9 | Orlando, Florida

IIS are invited to:

- **Reserve Your 30-minute Session** Don't miss out on this opportunity – schedule your AART clinic today via the QR code on the screen!
- **Explore** Measurement and Improvement (M&I) results in AART (Aggregate Analysis Reporting Tool).
- **Engage** in one-on-one discussions with AIRA's technical and subject matter experts.
- **Uncover** insights and strategies tailored to your IIS' needs.

New to M&I and AART?

AIRA 2024 National MEETING
May 7-9 | Orlando, Florida

AIRA has an opportunity to get you acquainted at AIRA's National Meeting! Sign up with the QR code on your screen!

What: Join AIRA staff for a 20-minute introductory session to explore the basics of M&I and AART.

Who: IIS staff new to M&I and those who are interested in a refresher.

Benefits:

- Hands-on support
- Build working relationships and network
- AART 101 resource checklist

M&I Validation Recognition Badges

Launching this month!

Provider Organization Onboarding for IIS Training

Spring Training Course Live Now!

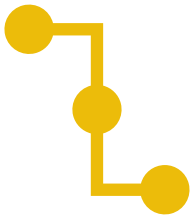
- 108 registrants
- 29 jurisdictions represented
- Concluding in mid-April

On-Demand Training Pilot June 2024

- Registration closes end of May
- 1.5 to 2 hrs dedicated time
- Interested in participating? Email ngrajek@immregistries.org

AIRA's Work with IZ Gateway

Provide subject matter expertise to support IZ Gateway documentation development, review, and maintenance of IIS-IIS Companion Guide, Provider-IIS Companion Guide, QBP/RSP Analysis, and Provider Gap Analyses



Develop strategies to assist IIS and multi-jurisdictional vaccine providers with connecting and exchanging data through IZ Gateway

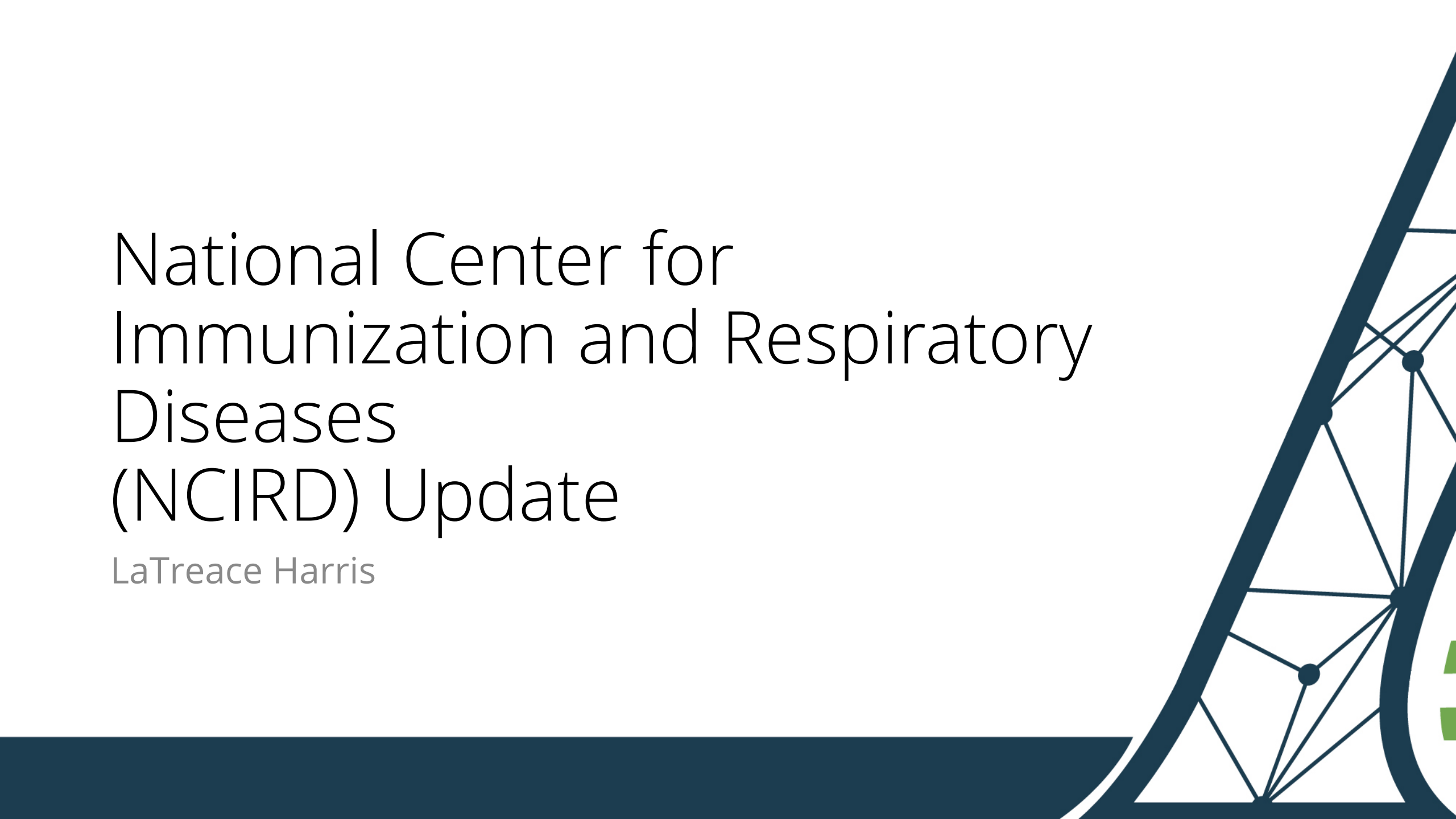
Track and monitor completion of interjurisdictional MOUs

IIP Key Updates

- Modular test plan was reviewed and approved by CDC, 3 EHR vendors interested in testing & 2 in retesting to extend recognition
- IIP Collaborative:
  - **Vaccine-related code sets** article being finalized and will be published soon
  - **Immunization data exchange with pharmacies** landscape analysis: planning for SME interviews
- Email IIP@immregistries.org to get involved!

National Center for Immunization and Respiratory Diseases (NCIRD) Update

LaTreace Harris

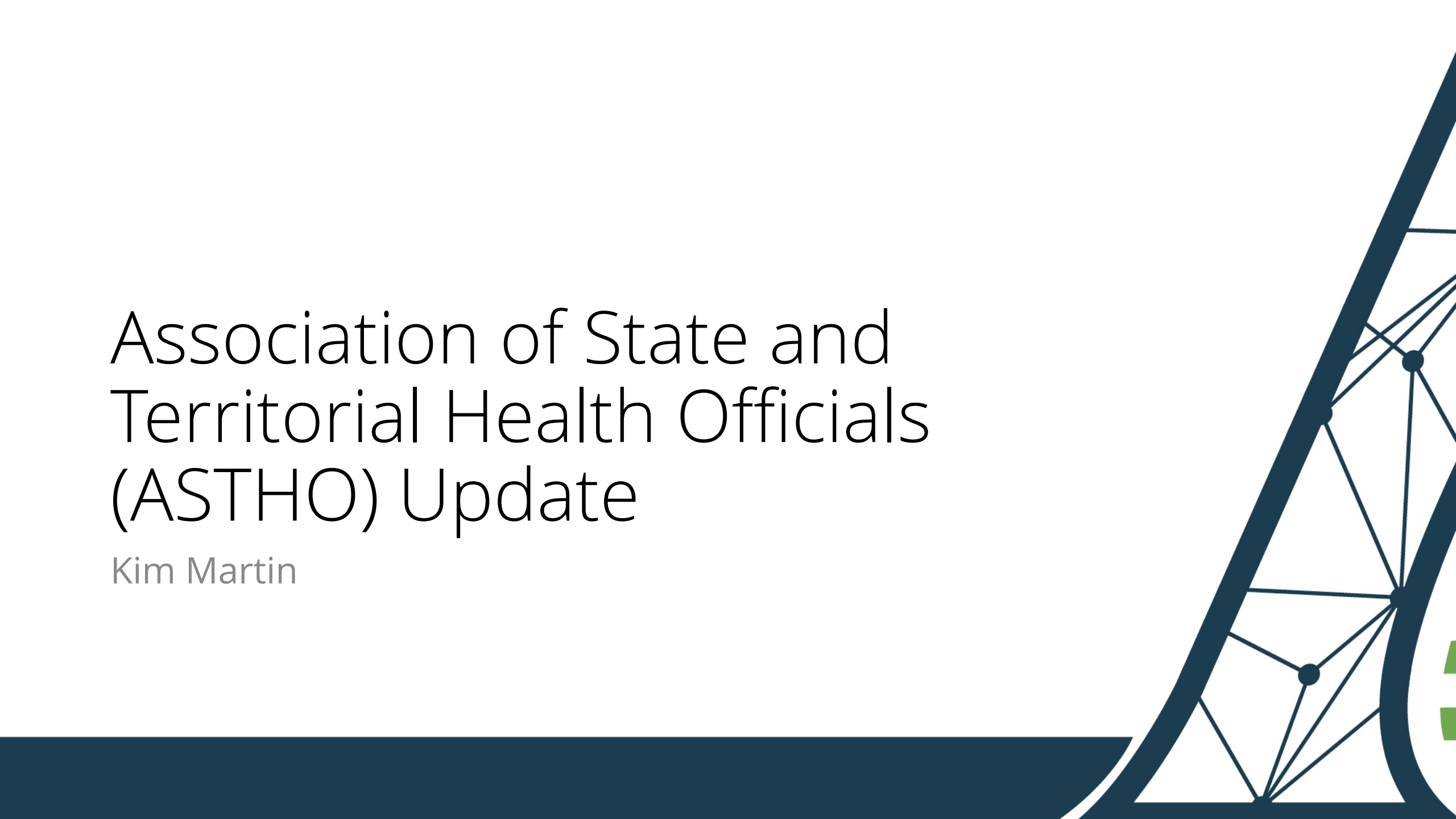


Association of Immunization Managers (AIM) Update

Kristy Westfall

Association of State and Territorial Health Officials (ASTHO) Update

Kim Martin



American Academy of Pediatrics (AAP) Update

Jorie Ouimet

AIRA Members & Partners Meeting

April 15, 2024

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®

Measles Outbreak

Funding provided to 8 chapters to focus on measles work including Washington DC, Washington, Arizona, Florida, Illinois, Michigan, Minnesota and Ohio

- Resource for Parents: Measles: What Parents Need to Know - HealthyChildren.org
  Working on translations: Somali, Ukrainian, Russian, Hmong, Nepali, Arabic, Haitian, Creole, and Navajo
- Resource for Providers: Measles One-Pager (aap.org)
- Red Book Online Webinars Red Book Online Webinars | Red Book Online | American Academy of Pediatrics (aap.org)

Respiratory Syncytial Virus

- AAP hosted three webinars featuring CDC and infectious disease experts covering high-priority topics regarding the approval, distribution, and implementation of Nirsevimab. Over 2,000 participants registered for the 3 events. These recordings, including timestamped Q&A, are publicly available as part of the AAP Respiratory Season Webinar Series website.

- AAP staff continue to revise and update the RSV FAQ on a regular basis and provide the opportunity for members to submit their questions for consideration.

Newsletter

- Quarterly newsletter with immunization updates, resources, research findings, and more! **April 2024 addition coming soon!**
- Subscribe:
  email immunize@aap.org with “IZNews” in the subject.
- Include your name, city, state and AAP ID (if you have one - an AAP ID is not required to subscribe)

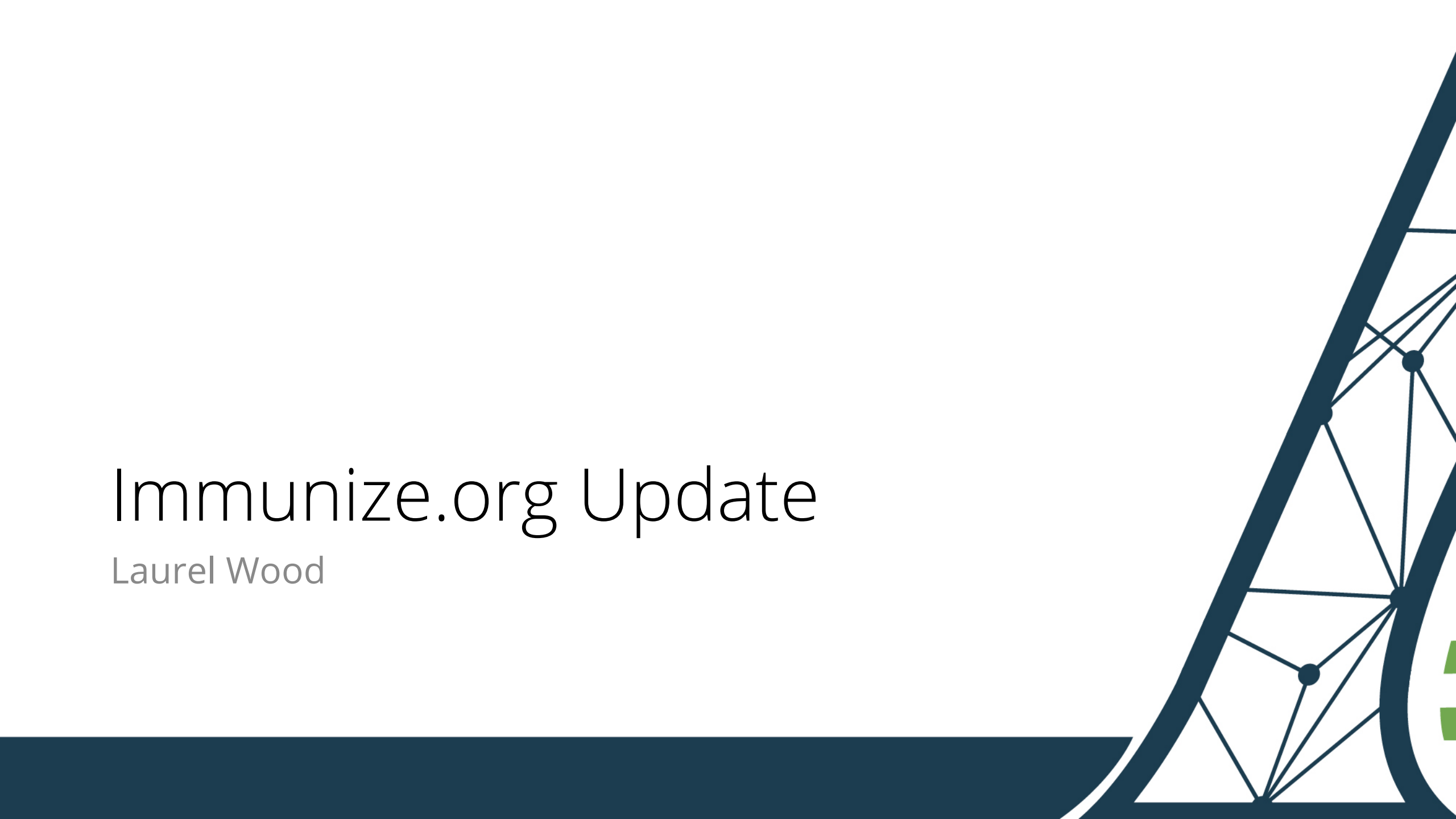
Jorie Ouimet

Sr Manager, Immunization Initiatives

Email: jouimet@aap.org

Immunize.org Update

Laurel Wood



Immunize.org

Immunize.org Update

AIRA Members & Partners Call

April 15, 2024

Laminated 2024 Recommended Immunization Schedules

Order before we sell out!

Shop Immunize.org

Shop Donate Guide

- Format: 16-pg, 8.5”x11” booklet; replicates all CDC tables and notes
- Easy access to CDC updates: QR code to CDC addendum page for new ACIP recommendations during 2024
- Bonus info: Adult schedule includes Immunize.org’s popular 1-pg handout on dose, route, and needle size
- Quantity orders available (at this time)

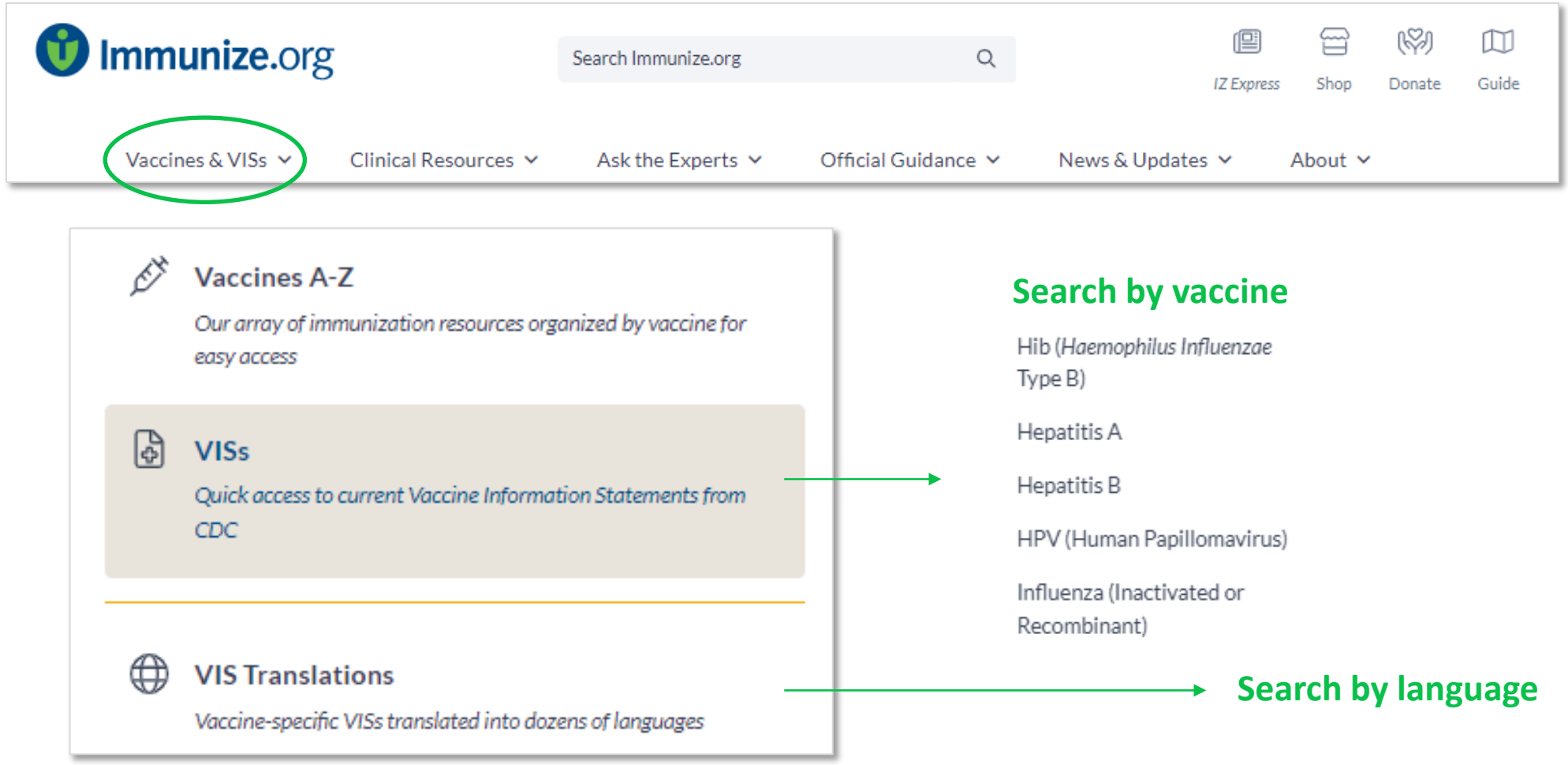
VIS Translations

- Supported by CDC cooperative agreement
- Translations for most commonly used VIS available in at least 25 languages
  - Arabic
  - Armenian
  - Burmese
  - Chinese-simplified
  - Chinese-traditional
  - Farsi
  - French
  - German
  - Hindi
  - Italian
  - Japanese
  - Khmer/Cambodian
  - Korean
  - Pashto
  - Polish
  - Russian
  - Somali
  - Spanish
  - Swahil/Kiswahili
  - Tagalog
  - Thai
  - Ukranian
  - Urdu
  - Vietnamese
  - Yiddish

- Rely on partner organizations for others (library includes 47 languages)
- Almost 3 million downloads in last 12 months

Immunize.org

VIS Translations

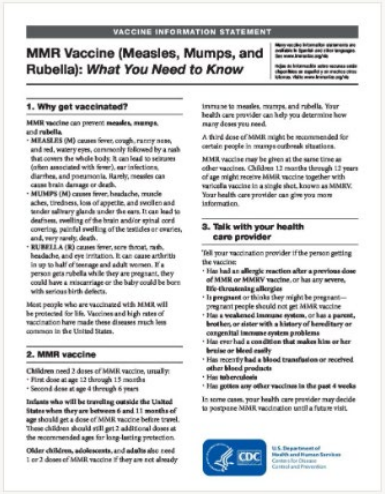


Immunize.org

VIS Translations – by vaccine

MMR (Measles, Mumps, Rubella)

English VIS: August 6, 2021



VACCINE INFORMATION STATEMENT

MMR Vaccine (Measles, Mumps, and Rubella): *What You Need to Know*

1. Why get vaccinated?

MMR vaccine can prevent **measles**, **mumps**, and **rubella**.

- MEASLES (M) causes fever, cough, runny nose, and red, watery eyes, commonly followed by a rash that covers the whole body. It can lead to seizures (often associated with fever), ear infections, diarrhea, and pneumonia. Rarely, measles can cause brain damage or death.
- MUMPS (M) causes fever, headache, muscle aches, tiredness, loss of appetite, and swollen and tender salivary glands under the ears. It can lead to deafness, swelling of the brain and/or spinal cord covering, painful swelling of the testicles or ovaries, and, very rarely, death.
- RUBELLA (R) causes fever, sore throat, rash, headache, and eye irritation. It can cause arthritis in up to half of teenage and adult women. If a person gets rubella while they are pregnant, they could have a miscarriage or the baby could be born with serious birth defects.

Most people who are vaccinated with MMR will be protected for life. Vaccines and high rates of vaccination have made these diseases much less common in the United States.

2. MMR vaccine

Children need 2 doses of MMR vaccine, usually:
- First dose at age 12 through 15 months
- Second dose at age 4 through 6 years

Infants who will be traveling outside the United States when they are between 6 and 11 months of age should get a dose of MMR vaccine before travel. These children should still get 2 additional doses at the recommended ages for long-lasting protection.

Older children, adolescents, and adults also need 1 or 2 doses of MMR vaccine if they are not already immune to measles, mumps, and rubella. Your health care provider can help you determine how many doses you need.

A third dose of MMR might be recommended for certain people in mumps outbreak situations.

MMR vaccine may be given at the same time as other vaccines. Children 12 months through 12 years of age might receive MMR vaccine together with varicella vaccine in a single shot, known as MMRV. Your health care provider can give you more information.

3. Talk with your health care provider

Tell your vaccination provider if the person getting the vaccine:
- Has had an **allergic reaction after a previous dose of MMR or MMRV vaccine**, or has any severe, **life-threatening allergies**
- Is **pregnant** or thinks they might be pregnant—pregnant people should not get MMR vaccine
- Has a **weakened immune system**, or has a **parent, brother, or sister with a history of hereditary or congenital immune system problems**
- Has ever had a condition that **makes him or her bruise or bleed easily**
- Has recently **had a blood transfusion or received other blood products**
- Has **tuberculosis**
- Has **gotten any other vaccines in the past 4 weeks**

In some cases, your health care provider may decide to postpone MMR vaccination until a future visit.

CDC U.S. Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention

Current Translations: August 6, 2021

CDC states that an up-to-date English-language VIS should always be included when providing a VIS translation.

Language	PDF View & Print	Download	More in this language
Spanish			VISs, Other Clinical Resources
Arabic			VISs, Other Clinical Resources
Armenian			VISs
Bengali			VISs
Burmese			VISs
Chinese-Simplified			VISs, Other Clinical Resources
Chinese-Traditional			VISs
Dari			VISs
Farsi			VISs
French			VISs, Other Clinical Resources

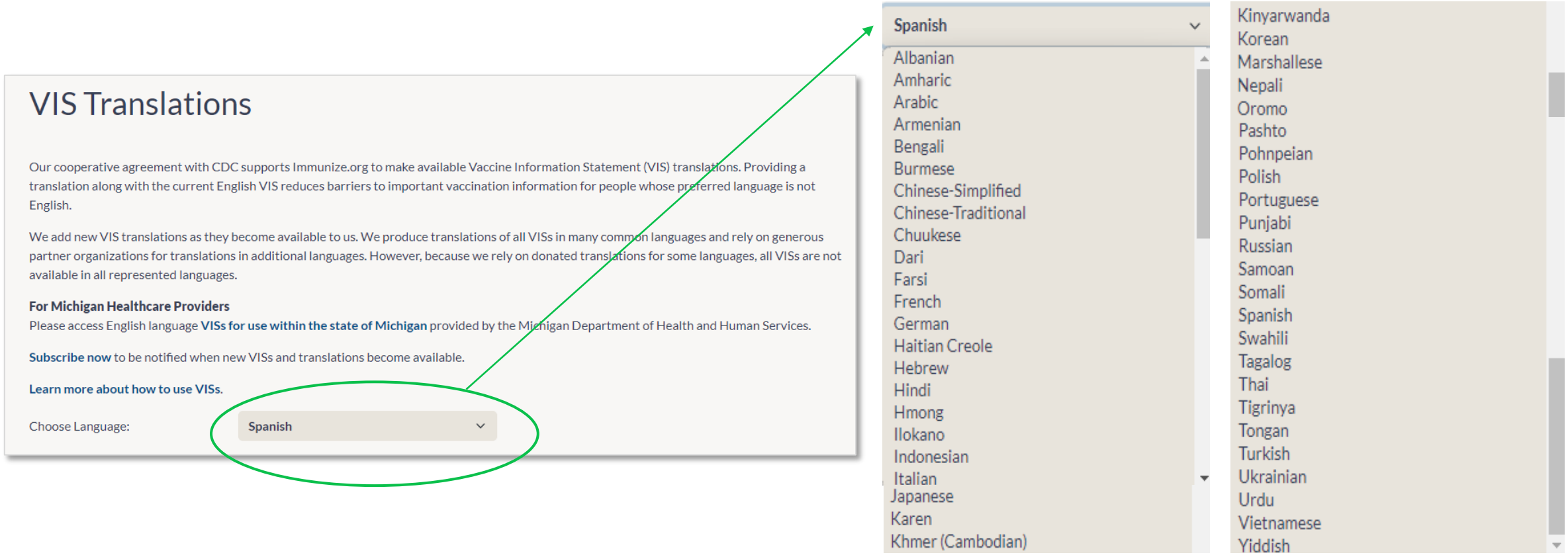
continued

For each language

- PDF view & print
- Download
- More in this language

Immunize.org

VIS Translations – by language



Immunize.org

VIS Translations *(Spanish example)*

Current Translations: Spanish

CDC states that an up-to-date English-language VIS should always be included when providing a VIS translation.

Vaccine	PDF View & Print	Download	Date of Current English VIS	Current English VIS	More Information
COVID-19			October 19, 2023		COVID-19 VIS page
Combination/Multi-vaccine, Diphtheria, DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis), Hepatitis B, Hib (Haemophilus Influenzae Type B), PCV (Pneumococcal Conjugate), Pertussis, Pneumococcal, Polio and Tetanus			July 24, 2023		Multi-Vaccine VIS page
DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis)			August 6, 2021		DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis) VIS page
Dengue			December 17, 2021		Dengue VIS page
HPV (Human Papillomavirus)			August 6, 2021		HPV (Human Papillomavirus) VIS page

continued

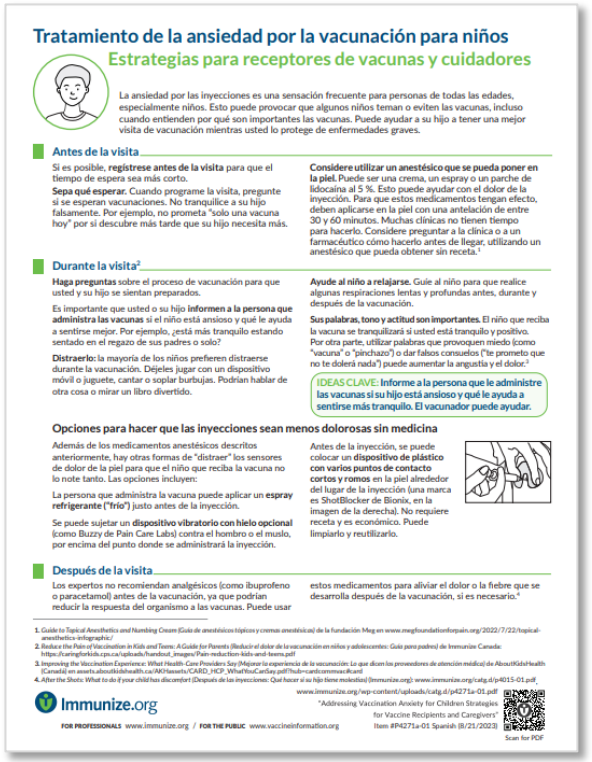
For each vaccine

- PDF view & print
- Download
- Date of current English VIS
- Links to more information

Immunize.org

New in Spanish – Addressing Vaccination Anxiety: Strategies for Vaccine Recipients & Caregivers

Children



Tratamiento de la ansiedad por la vacunación para niños

Estrategias para receptores de vacunas y cuidadores

La ansiedad por las inyecciones es una sensación frecuente para personas de todas las edades, especialmente niños. Esto puede provocar que algunos niños teman o eviten las vacunas, incluso cuando entienden por qué son importantes las vacunas. Puede ayudar a su hijo a tener una mejor visita de vacunación mientras usted lo protege de enfermedades graves.

Antes de la visita

Si es posible, **regístrese antes de la visita** para que el tiempo de espera sea más corto.

Sepa qué esperar. Cuando programe la visita, pregunte si se esperan vacunaciones. No tranquilice a su hijo falsamente. Por ejemplo, no prometa "solo una vacuna hoy" por si descubre más tarde que su hijo necesita más.

Considere utilizar un anestésico que se pueda poner en la piel. Puede ser una crema, un espray o un parche de lidocaína al 5 %. Esto puede ayudar con el dolor de la inyección. Para que estos medicamentos tengan efecto, deben aplicarse en la piel con una antelación de entre 30 y 60 minutos. Muchas clínicas no tienen tiempo para hacerlo. Considere preguntar a la clínica o a un farmacéutico cómo hacerlo antes de llegar, utilizando un anestésico que pueda obtener sin receta.[1]

Durante la visita[2]

Haga preguntas sobre el proceso de vacunación para que usted y su hijo se sientan preparados.

Es importante que usted o su hijo **informen a la persona que administra las vacunas** si el niño está ansioso y qué le ayuda a sentirse mejor. Por ejemplo, ¿está más tranquilo estando sentado en el regazo de sus padres o solo?

Distraerlo: la mayoría de los niños prefieren distraerse durante la vacunación. Déjeles jugar con un dispositivo móvil o juguetes, cantar o soplar burbujas. Podrían hablar de otra cosa o mirar un libro divertido.

Ayude al niño a relajarse. Guíe al niño para que realice algunas respiraciones lentas y profundas antes, durante y después de la vacunación.

Sus palabras, tono y actitud son importantes. El niño que reciba la vacuna se tranquilizará si usted está tranquilo y positivo. Por otra parte, utilizar palabras que provoquen miedo (como "vacuna" o "pinchazo") o dar falsos consuelos ("te prometo que no te dolerá nada") puede aumentar la angustia y el dolor.[3]

IDEAS CLAVE: **Informe a la persona que le administre las vacunas si su hijo está ansioso y qué le ayuda a sentirse más tranquilo. El vacunador puede ayudar.**

Opciones para hacer que las inyecciones sean menos dolorosas sin medicina

Además de los medicamentos anestésicos descritos anteriormente, hay otras formas de "distraer" los sensores de dolor de la piel para que el niño que reciba la vacuna no lo note tanto. Las opciones incluyen:

La persona que administra la vacuna puede aplicar un **espray refrigerante ("frío")** justo antes de la inyección.

Se puede sujetar un **dispositivo vibratorio con hielo opcional** (como Buzzy de Pain Care Labs) contra el hombro o el muslo, por encima del punto donde se administrará la inyección.

Antes de la inyección, se puede colocar un **dispositivo de plástico con varios puntos de contacto cortos y romos** en la piel alrededor del lugar de la inyección (una marca es ShotBlocker de Bionix, en la imagen de la derecha). No requiere receta y es económico. Puede limpiarlo y reutilizarlo.

Después de la visita

Los expertos no recomiendan analgésicos (como ibuprofeno o paracetamol) antes de la vacunación, ya que podrían reducir la respuesta del organismo a las vacunas. Puede usar estos medicamentos para aliviar el dolor o la fiebre que se desarrolla después de la vacunación, si es necesario.[4]

1. *Guide to Topical Anesthetics and Numbing Cream (Guía de anestésicos tópicos y cremas anestésicas)* de la fundación Meg en www.megfoundationforpain.org/2022/7/22/topical-anesthetics-infographic/
2. *Reduce the Pain of Vaccination in Kids and Teens: A Guide for Parents (Reducir el dolor de la vacunación en niños y adolescentes: Guía para padres)* de Immunize Canada: https://caringforkids.cps.ca/uploads/handout_images/Pain-reduction-kids-and-teens.pdf
3. *Improving the Vaccination Experience: What Health-Care Providers Say (Mejorar la experiencia de la vacunación: Lo que dicen los proveedores de atención médica)* de AboutKidsHealth (Canadá) en assets.aboutkidshealth.ca/AKHAssets/CARD_HCP_WhatYouCanSay.pdf?hub=cardcommvaccRcard
4. *After the Shots: What to do if your child has discomfort (Después de las inyecciones: Qué hacer si su hijo tiene molestias)* (Immunize.org): www.immunize.org/catg.d/p4015-01.pdf,

www.immunize.org/wp-content/uploads/catg.d/p4271a-01.pdf

Immunize.org

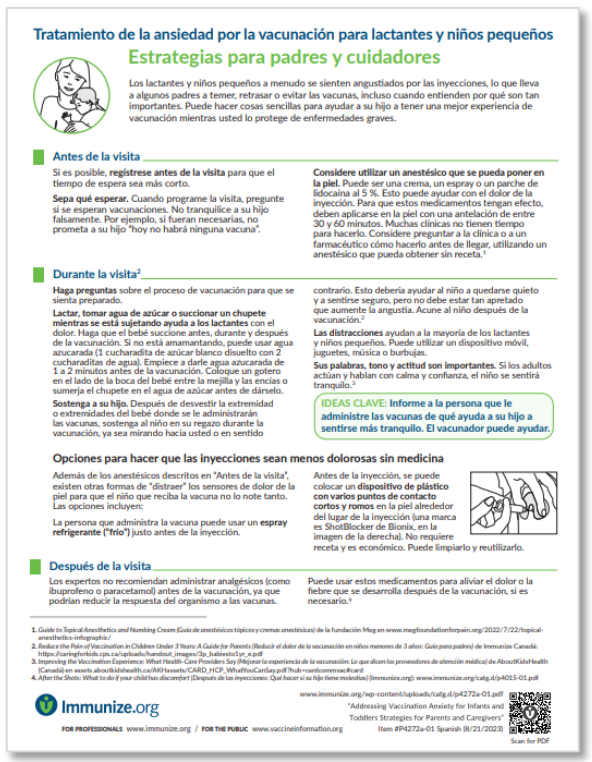
FOR PROFESSIONALS www.immunize.org / FOR THE PUBLIC www.vaccineinformation.org

"Addressing Vaccination Anxiety for Children Strategies for Vaccine Recipients and Caregivers"

Item #P4271a-01 Spanish (B/21/2023)

Scan for PDF

Infants & Toddlers



Tratamiento de la ansiedad por la vacunación para lactantes y niños pequeños

Estrategias para padres y cuidadores

Los lactantes y niños pequeños a menudo se sienten angustiados por las inyecciones, lo que lleva a algunos padres a temer, retrasar o evitar las vacunas, incluso cuando entienden por qué son tan importantes. Puede hacer cosas sencillas para ayudar a su hijo a tener una mejor experiencia de vacunación mientras usted lo protege de enfermedades graves.

Antes de la visita

Si es posible, **regístrese antes de la visita** para que el tiempo de espera sea más corto.

Sepa qué esperar. Cuando programe la visita, pregunte si se esperan vacunaciones. No tranquilice a su hijo falsamente. Por ejemplo, si fueran necesarias, no prometa a su hijo "hoy no habrá ninguna vacuna".

Considere utilizar un anestésico que se pueda poner en la piel. Puede ser una crema, un espray o un parche de lidocaína al 5 %. Esto puede ayudar con el dolor de la inyección. Para que estos medicamentos tengan efecto, deben aplicarse en la piel con una antelación de entre 30 y 60 minutos. Muchas clínicas no tienen tiempo para hacerlo. Considere preguntar a la clínica o a un farmacéutico cómo hacerlo antes de llegar, utilizando un anestésico que pueda obtener sin receta.[1]

Durante la visita[2]

Haga preguntas sobre el proceso de vacunación para que se sienta preparado.

Lactar, tomar agua de azúcar o succionar un chupete mientras se está sujetando ayuda a los lactantes con el dolor. Haga que el bebé succione antes, durante y después de la vacunación. Si no está amamantando, puede usar agua azucarada (1 cucharadita de azúcar blanco disuelto con 2 cucharaditas de agua). Empiece a darle agua azucarada de 1 a 2 minutos antes de la vacunación. Coloque un gotero en el lado de la boca del bebé entre la mejilla y las encías o sumerja el chupete en el agua de azúcar antes de dárselo.

Sostenga a su hijo. Después de desvestir la extremidad o extremidades del bebé donde se le administrarán las vacunas, sostenga al niño en su regazo durante la vacunación, ya sea mirando hacia usted o en sentido contrario. Esto debería ayudar al niño a quedarse quieto y a sentirse seguro, pero no debe estar tan apretado que aumente la angustia. Acune al niño después de la vacunación.[2]

Las distracciones ayudan a la mayoría de los lactantes y niños pequeños. Puede utilizar un dispositivo móvil, juguetes, música o burbujas.

Sus palabras, tono y actitud son importantes. Si los adultos actúan y hablan con calma y confianza, el niño se sentirá tranquilo.[3]

IDEAS CLAVE: **Informe a la persona que le administre las vacunas de qué ayuda a su hijo a sentirse más tranquilo. El vacunador puede ayudar.**

Opciones para hacer que las inyecciones sean menos dolorosas sin medicina

Además de los anestésicos descritos en "Antes de la visita", existen otras formas de "distraer" los sensores de dolor de la piel para que el niño que reciba la vacuna no lo note tanto. Las opciones incluyen:

La persona que administra la vacuna puede usar un **espray refrigerante ("frío")** justo antes de la inyección.

Antes de la inyección, se puede colocar un **dispositivo de plástico con varios puntos de contacto cortos y romos** en la piel alrededor del lugar de la inyección (una marca es ShotBlocker de Bionix, en la imagen de la derecha). No requiere receta y es económico. Puede limpiarlo y reutilizarlo.

Después de la visita

Los expertos no recomiendan administrar analgésicos (como ibuprofeno o paracetamol) antes de la vacunación, ya que podrían reducir la respuesta del organismo a las vacunas.

Puede usar estos medicamentos para aliviar el dolor o la fiebre que se desarrolla después de la vacunación, si es necesario.[4]

1. *Guide to Topical Anesthetics and Numbing Cream (Guía de anestésicos tópicos y cremas anestésicas)* de la fundación Meg en www.megfoundationforpain.org/2022/7/22/topical-anesthetics-infographic/
2. *Reduce the Pain of Vaccination in Children Under 3 Years: A Guide for Parents (Reducir el dolor de la vacunación en niños menores de 3 años: Guía para padres)* de Immunize Canada: https://caringforkids.cps.ca/uploads/handout_images/3p_babiesto3yr_e.pdf
3. *Improving the Vaccination Experience: What Health-Care Providers Say (Mejorar la experiencia de la vacunación: Lo que dicen los proveedores de atención médica)* de AboutKidsHealth (Canadá) en assets.aboutkidshealth.ca/AKHAssets/CARD_HCP_WhatYouCanSay.pdf?hub=cardcommvaccRcard
4. *After the Shots: What to do if your child has discomfort (Después de las inyecciones: Qué hacer si su hijo tiene molestias)* (Immunize.org): www.immunize.org/catg.d/p4015-01.pdf

www.immunize.org/wp-content/uploads/catg.d/p4272a-01.pdf

Immunize.org

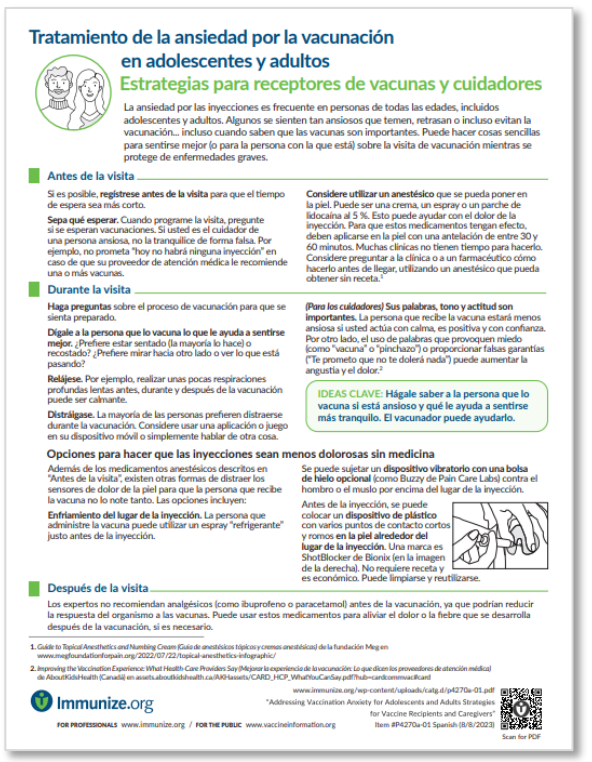
FOR PROFESSIONALS www.immunize.org / FOR THE PUBLIC www.vaccineinformation.org

"Addressing Vaccination Anxiety for Infants and Toddlers Strategies for Parents and Caregivers"

Item #P4272a-01 Spanish (B/21/2023)

Scan for PDF

Adolescents & Adults



Tratamiento de la ansiedad por la vacunación en adolescentes y adultos

Estrategias para receptores de vacunas y cuidadores

La ansiedad por las inyecciones es frecuente en personas de todas las edades, incluidos adolescentes y adultos. Algunos se sienten tan ansiosos que temen, retrasan o incluso evitan la vacunación... incluso cuando saben que las vacunas son importantes. Puede hacer cosas sencillas para sentirse mejor (o para la persona con la que está) sobre la visita de vacunación mientras se protege de enfermedades graves.

Antes de la visita

Si es posible, **regístrese antes de la visita** para que el tiempo de espera sea más corto.

Sepa qué esperar. Cuando programe la visita, pregunte si se esperan vacunaciones. Si usted es el cuidador de una persona ansiosa, no la tranquilice de forma falsa. Por ejemplo, no prometa "hoy no habrá ninguna inyección" en caso de que su proveedor de atención médica le recomiende una o más vacunas.

Considere utilizar un anestésico que se pueda poner en la piel. Puede ser una crema, un espray o un parche de lidocaína al 5 %. Esto puede ayudar con el dolor de la inyección. Para que estos medicamentos tengan efecto, deben aplicarse en la piel con una antelación de entre 30 y 60 minutos. Muchas clínicas no tienen tiempo para hacerlo. Considere preguntar a la clínica o a un farmacéutico cómo hacerlo antes de llegar, utilizando un anestésico que pueda obtener sin receta.[1]

Durante la visita

Haga preguntas sobre el proceso de vacunación para que se sienta preparado.

***(Para los cuidadores)* Sus palabras, tono y actitud son importantes.** La persona que recibe la vacuna estará menos ansiosa si usted actúa con calma, es positiva y con confianza. Por otro lado, el uso de palabras que provoquen miedo (como "vacuna" o "pinchazo") o proporcionar falsas garantías ("Te prometo que no te dolerá nada") puede aumentar la angustia y el dolor.[2]

Dígale a la persona que lo vacuna lo que le ayuda a sentirse mejor. ¿Prefiere estar sentado (la mayoría lo hace) o recostado? ¿Prefiere mirar hacia otro lado o ver lo que está pasando?

Relájese. Por ejemplo, realizar unas pocas respiraciones profundas lentas antes, durante y después de la vacunación puede ser calmante.

Distráigase. La mayoría de las personas prefieren distraerse durante la vacunación. Considere usar una aplicación o juego en su dispositivo móvil o simplemente hablar de otra cosa.

IDEAS CLAVE: **Hágale saber a la persona que lo vacuna si está ansioso y qué le ayuda a sentirse más tranquilo. El vacunador puede ayudarlo.**

Opciones para hacer que las inyecciones sean menos dolorosas sin medicina

Además de los medicamentos anestésicos descritos en "Antes de la visita", existen otras formas de distraer los sensores de dolor de la piel para que la persona que recibe la vacuna no lo note tanto. Las opciones incluyen:

Enfriamiento del lugar de la inyección. La persona que administre la vacuna puede utilizar un espray "refrigerante" justo antes de la inyección.

Se puede sujetar un **dispositivo vibratorio con una bolsa de hielo opcional** (como Buzzy de Pain Care Labs) contra el hombro o el muslo por encima del lugar de la inyección.

Antes de la inyección, se puede colocar un **dispositivo de plástico** con varios puntos de contacto cortos y romos **en la piel alrededor del lugar de la inyección**. Una marca es ShotBlocker de Bionix (en la imagen de la derecha). No requiere receta y es económico. Puede limpiarse y reutilizarse.

Después de la visita

Los expertos no recomiendan analgésicos (como ibuprofeno o paracetamol) antes de la vacunación, ya que podrían reducir la respuesta del organismo a las vacunas. Puede usar estos medicamentos para aliviar el dolor o la fiebre que se desarrolla después de la vacunación, si es necesario.

1. *Guide to Topical Anesthetics and Numbing Cream (Guía de anestésicos tópicos y cremas anestésicas)* de la fundación Meg en www.megfoundationforpain.org/2022/07/22/topical-anesthetics-infographic/
2. *Improving the Vaccination Experience: What Health-Care Providers Say (Mejorar la experiencia de la vacunación: Lo que dicen los proveedores de atención médica)* de AboutKidsHealth (Canadá) en assets.aboutkidshealth.ca/AKHAssets/CARD_HCP_WhatYouCanSay.pdf?hub=cardcommvaccRcard

www.immunize.org/wp-content/uploads/catg.d/p4270a-01.pdf

Immunize.org

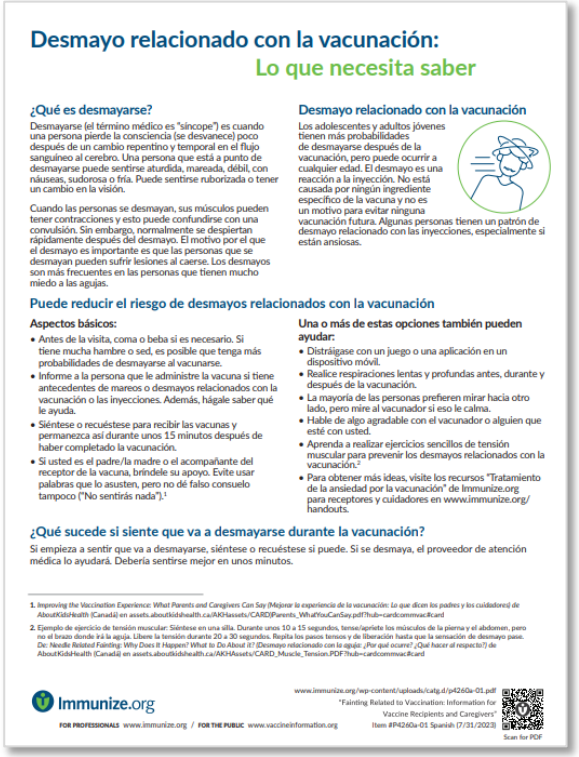
FOR PROFESSIONALS www.immunize.org / FOR THE PUBLIC www.vaccineinformation.org

"Addressing Vaccination Anxiety for Adolescents and Adults Strategies for Vaccine Recipients and Caregivers"

Item #P4270a-01 Spanish (B/8/2023)

Scan for PDF

Fainting: What You Need to Know



Desmayo relacionado con la vacunación:

Lo que necesita saber

¿Qué es desmayarse?

Desmayarse (el término médico es "síncope") es cuando una persona pierde la conciencia (se desvanece) poco después de un cambio repentino y temporal en el flujo sanguíneo al cerebro. Una persona que está a punto de desmayarse puede sentirse aturdida, mareada, débil, con náuseas, sudorosa o fría. Puede sentirse ruborizada o tener un cambio en la visión.

Cuando las personas se desmayan, sus músculos pueden tener contracciones y esto puede confundirse con una convulsión. Sin embargo, normalmente se despiertan rápidamente después del desmayo. El motivo por el que el desmayo es importante es que las personas que se desmayan pueden sufrir lesiones al caerse. Los desmayos son más frecuentes en las personas que tienen mucho miedo a las agujas.

Desmayo relacionado con la vacunación

Los adolescentes y adultos jóvenes tienen más probabilidades de desmayarse después de la vacunación, pero puede ocurrir a cualquier edad. El desmayo es una reacción a la inyección. No está causada por ningún ingrediente específico de la vacuna y no es un motivo para evitar ninguna vacunación futura. Algunas personas tienen un patrón de desmayo relacionado con las inyecciones, especialmente si están ansiosas.

Puede reducir el riesgo de desmayos relacionados con la vacunación

Aspectos básicos:

- Antes de la visita, coma o beba si es necesario. Si tiene mucha hambre o sed, es posible que tenga más probabilidades de desmayarse al vacunarse.
- Informe a la persona que le administre la vacuna si tiene antecedentes de mareos o desmayos relacionados con la vacunación o las inyecciones. Además, hágale saber qué le ayuda.
- Siéntese o recuéstese para recibir las vacunas y permanezca así durante unos 15 minutos después de haber completado la vacunación.
- Si usted es el padre/la madre o el acompañante del receptor de la vacuna, bríndele su apoyo. Evite usar palabras que lo asusten, pero no dé falso consuelo tampoco ("No sentirás nada").[1]

Una o más de estas opciones también pueden ayudar:

- Distráigase con un juego o una aplicación en un dispositivo móvil.
- Realice respiraciones lentas y profundas antes, durante y después de la vacunación.
- La mayoría de las personas prefieren mirar hacia otro lado, pero mire al vacunador si eso le calma.
- Hable de algo agradable con el vacunador o alguien que esté con usted.
- Aprenda a realizar ejercicios sencillos de tensión muscular para prevenir los desmayos relacionados con la vacunación.[2]
- Para obtener más ideas, visite los recursos "Tratamiento de la ansiedad por la vacunación" de Immunize.org para receptores y cuidadores en www.immunize.org/handouts.

¿Qué sucede si siente que va a desmayarse durante la vacunación?

Si empieza a sentir que va a desmayarse, siéntese o recuéstese si puede. Si se desmaya, el proveedor de atención médica lo ayudará. Debería sentirse mejor en unos minutos.

1. *Improving the Vaccination Experience: What Parents and Caregivers Can Say (Mejorar la experiencia de la vacunación: Lo que dicen los padres y los cuidadores)* de AboutKidsHealth (Canadá) en assets.aboutkidshealth.ca/AKHAssets/CARDParents_WhatYouCanSay.pdf?hub=cardcommvaccRcard
2. Ejemplo de ejercicio de tensión muscular: Siéntese en una silla. Durante unos 10 a 15 segundos, tense/apriete los músculos de la pierna y el abdomen, pero no el brazo donde irá la aguja. Libere la tensión durante 20 a 30 segundos. Repita los pasos tensos y de liberación hasta que la sensación de desmayo pase. *De: Needle Related Fainting: Why Does It Happen? What to Do About It? (Desmayo relacionado con la aguja: ¿Por qué ocurre? ¿Qué hacer al respecto?)* de AboutKidsHealth (Canadá) en assets.aboutkidshealth.ca/AKHAssets/CARD_Muscle_Tension.PDF?hub=cardcommvaccRcard

Immunize.org

FOR PROFESSIONALS www.immunize.org / FOR THE PUBLIC www.vaccineinformation.org

www.immunize.org/wp-content/uploads/catg.d/p4260a-01.pdf

"Fainting Related to Vaccination: Information for Vaccine Recipients and Caregivers"

Item #P4260a-01 Spanish (7/31/2023)

Scan for PDF

Immunize.org

Laurel Wood

Immunize.org

Director for Public Health

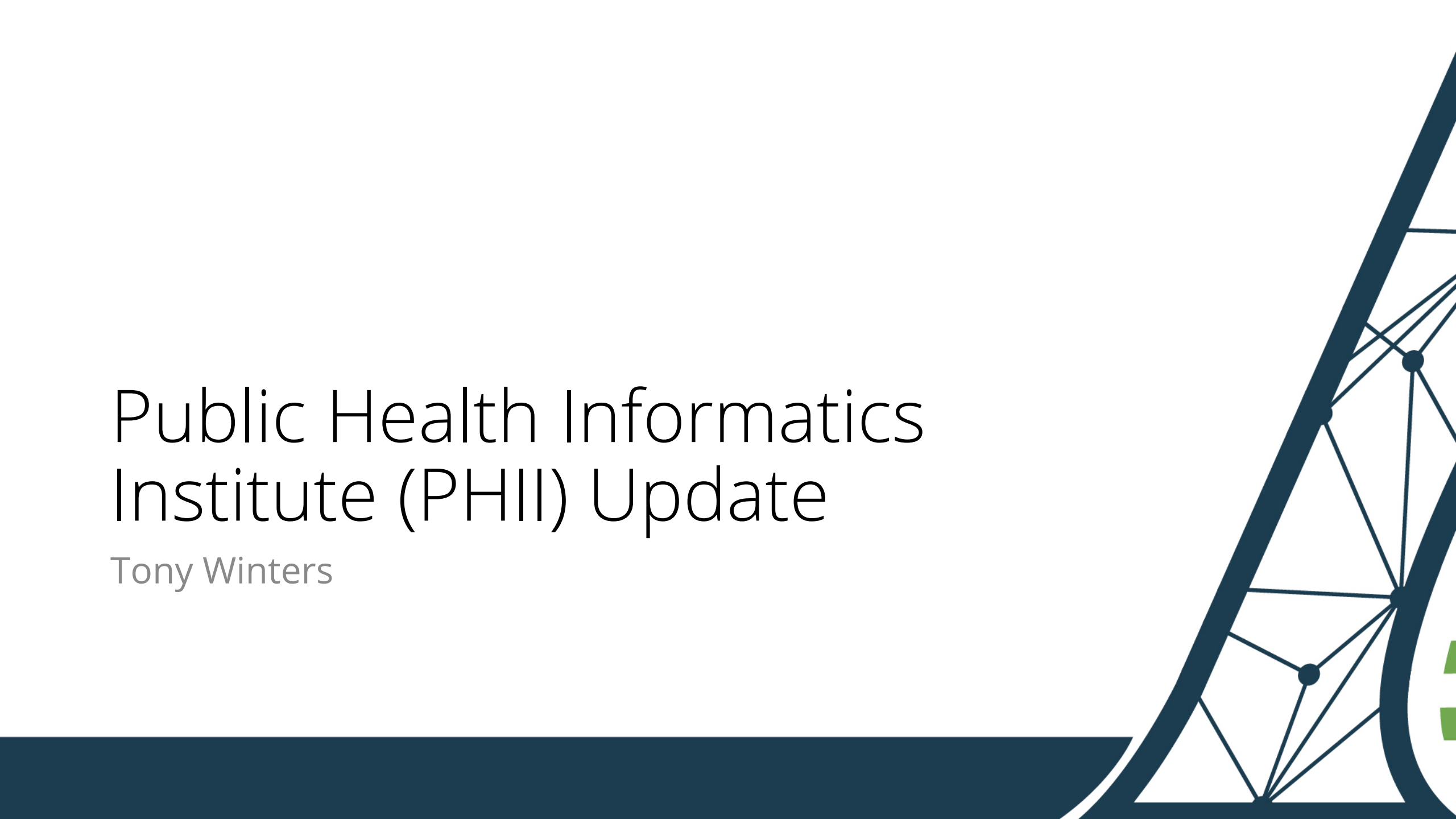
laurel@immunize.org

National Association of County and City Health Officials (NACCHO) Update

Matthew Bobo & Robin Mowson

Public Health Informatics Institute (PHII) Update

Tony Winters



AIRA Members and Partners Quarterly Update

Public Health Informatics Institute (PHII)

Tony Winters, Project Team Lead

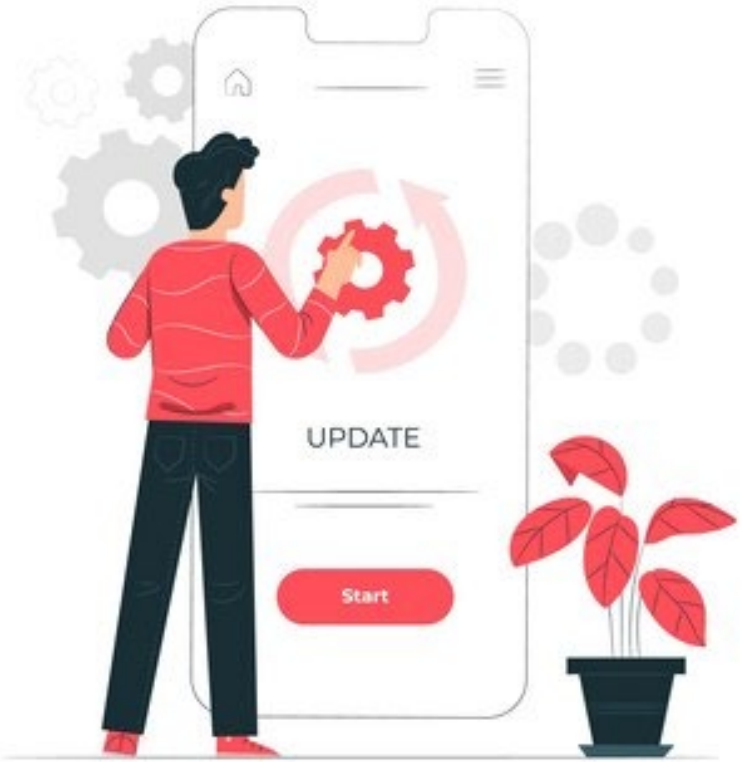
April 15, 2024

PHII PUBLIC HEALTH INFORMATICS INSTITUTE | THE TASK FORCE FOR GLOBAL HEALTH

PHII updates

- Functional Standards update project
- IIS Procurement Webinar Series
- IIS eLearning modules
- PHII Stories from the Field

Functional Standards (FS) update project



- PHII has convened a workgroup of IIS community members to develop recommendations for updating the FS
  - Feedback received from jurisdiction engagement activities
    - Listening session and AIRA Discovery session
  - The Functional Standards package has been sent to the 360 Review Committee
- Share final recommendations with CDC by Spring 2024

IIS Procurement Webinars

- Recordings now available on the PHII IIS Hub
  - Individual recordings for each phase:
    - Overview of webinar and phases
    - Acquisition planning
    - Solicitation
    - Pre-award/award
- The IIS Procurement Toolkit is an additional resource for all jurisdictions

IIS eLearning Course Update

- PHII released a series of new and updated IIS eLearning courses.
- These courses are free and are open to anyone interested in learning more about IIS.

IIS eLearning course update

- Updated courses
  - Fundamentals of IIS: Interoperability
  - Fundamentals of IIS: Data Quality
  - Fundamentals of IIS: HL7 Basics
  - Advanced HL7 for IIS
  - Immunization Evaluation and Forecasting
- New courses
  - Communication and Change Management
  - IIS Data Use and Evaluation **(coming soon!)**

NEW-Fundamentals of IIS: Interoperability

NEW-Fundamentals of IIS Data Quality

NEW-Fundamentals of IIS: HL7 Basics

NEW-Advanced HL7 for IIS

NEW-Immunization Evaluation and Forecasting

IIS eLearning course update

informatics ACADEMY
A PROGRAM OF
PHII
PUBLIC HEALTH INFORMATICS INSTITUTE

Find these courses and more at informaticsacademy.org

PHII Data Modernization Stories from the Field

- PHII is telling stories of jurisdictional DMI journeys from around the U.S. Coming soon:
  - Fairfax County
  - Utah
  - New York City
- These include written stories, videos and podcasts.
- Stories are available at **phii.org/dmi-stories**.

Thank you!

informatics ACADEMY

informaticsacademy.org

#DMI Data Modernization INITIATIVE

phii.org/DMI

IIS | Learning Hub

phii.org/iis-hub

iis@phii.org

Thank you for joining us!

Next Meeting: Monday, July 15, 2024, 2 – 3 p.m. ET